

## 235232-2026 - Procedură concurențială

**Germania – Lucrări de construcții de clădiri – Neubau des Umspannwerks Busbetriebshof als Funktionalausschreibung für die schlüsselfertige Gebäudeerrichtung einschließlich**

**Außenanlagen**

**OJ S 67/2026 07/04/2026**

**Anunț de participare sau de concesiune - regim standard**

**Lucrări**

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadtwerke Saarbrücken Netz AG

E-mail: [einkauf@sw-sb.de](mailto:einkauf@sw-sb.de)

Forma juridică a achizitorului: Grup de autorități publice

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

Activitatea entității contractante: Activități din sectorul energiei electrice

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Neubau des Umspannwerks Busbetriebshof als Funktionalausschreibung für die schlüsselfertige Gebäudeerrichtung einschließlich Außenanlagen

Descriere: Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG (SWN) in Saarbrücken beabsichtigen auf dem Grundstück, Gemarkung Saarbrücken, Flur 10, Flurstück 19/24 den Neubau eines oberirdischen Umspannwerkes mit Spannungsebenen bis zu 110 kV. Das Grundstück liegt an der Ecke Malstatter Straße / Gersweilerstraße. Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG ersetzen mit dem geplanten Umspannwerk „Busbetriebshof“ das bestehende Umspannwerk Werderstraße. Die dort installierten Anlagen sind aufgrund ihres fortgeschrittenen Alters und mangelnder Ersatzteile nicht mehr dauerhaft wartbar. Ziel des Ersatzneubaus ist eine durchgehende und effiziente Energieübertragung, die den aktuellen und zukünftigen Netzanforderungen gerecht wird.

Identificatorul procedurii: ea2e83ed-50b2-4e5f-8f1f-00f626e07bff

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45210000 Lucrări de construcții de clădiri

Clasificare suplimentară (cpv): 45223220 Lucrări de bază, 45200000 Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice, 45000000 Lucrări de construcții

##### 2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Țara: Germania

##### 2.1.4. Informații generale

**Temei juridic:**

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

#### 2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Neubau des Umspannwerks Busbetriebshof als Funktionalausschreibung für die schlüsselfertige Gebäudeerrichtung einschließlich Außenanlagen

Descriere: Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG (SWN) in Saarbrücken beabsichtigen auf dem Grundstück, Gemarkung Saarbrücken, Flur 10, Flurstück 19/24 den Neubau eines oberirdischen Umspannwerkes mit Spannungsebenen bis zu 110 kV. Das Grundstück liegt an der Ecke Malstatter Straße / Gersweilerstraße. Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG ersetzen mit dem geplanten Umspannwerk „Busbetriebshof“ das bestehende Umspannwerk Werderstraße. Die dort installierten Anlagen sind aufgrund ihres fortgeschrittenen Alters und mangelnder Ersatzteile nicht mehr dauerhaft wartbar. Ziel des Ersatzneubaus ist eine durchgehende und effiziente Energieübertragung, die den aktuellen und zukünftigen Netzanforderungen gerecht wird.

Identificator intern: LOT-0001 E88569511

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45210000 Lucrări de construcții de clădiri

Clasificare suplimentară (cpv): 45223220 Lucrări de bază, 45200000 Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice, 45000000 Lucrări de construcții

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Țara: Germania

#### 5.1.3. Durata estimată

Altă durată: Necunoscut

#### 5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Auszug aus dem Handelsregister. Wenn nicht vorhanden, Auszug aus einem Berufsregister oder vergleichbarer Nachweis für die erlaubte Berufsausübung (Nachweise nicht älter als 6 Monate) ----Siehe Checkliste (Anlage A\_00\_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: -Unbedenklichkeitsbescheinigung der tarifr. Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (Nachweise nicht älter als 6 Monate) - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt (Nachweise nicht älter als 6 Monate). Sofern die Bescheinigung zum Abgabetermin des Teilnahmeantrages noch nicht vorliegt, kann ersatzweise eine Kopie der Beantragung eingereicht werden. Die Bescheinigung ist in diesem Fall spätestens bis zum Angebotsabgabetermin nachzureichen. - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers oder eine gleichwerte Bescheinigung der zuständigen Stelle des Bieters aus seinem Herkunftsland (Nachweise nicht älter als 6 Monate) -Eigenerklärung zur Eignung - Erklärung zur Bietergemeinschaft -Verpflichtungserklärung zum Saarländischen Tariftreue# und Fairer#Lohn#Gesetz (STFLG) gemäß den vorzulegenden, zutreffenden Anlagen/Formularen -Nachweis der obligatorischen Ortsbesichtigung; Terminvereinbarung über :Herr Jordan Nzouankeu, Tel.: +49 681 587 - 2517 E-Mail: [jordan.nzouankeu@sw-sb.de](mailto:jordan.nzouankeu@sw-sb.de) ----Siehe Checkliste (Anlage A\_00\_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: Nachunternehmererklärung ----Siehe Checkliste (Anlage A\_00\_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Gesamtjahresumsatzerklärung für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre ----Siehe Checkliste (Anlage A\_00\_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: -Nachweis einer Haftpflichtversicherung mind. 3 Mio. Euro für Personenschäden, mind. 3 Mio. Euro für Sachschäden, mind. 1 Mio. Euro für Vermögensschäden Jahreshöchstleistung: mind. jeweils das Zweifache der Deckungssumme Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. - Nachweis einer Umwelt-Versicherung mind. 2,5 Mio. Euro für Umwelthaftpflichtversicherung, mind. 3 Mio. Euro für Umweltschadenbasisversicherung Jahreshöchstleistung: mind. jeweils das Zweifache der Deckungssumme Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. ----Siehe Checkliste (Anlage A\_00\_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis von mind. zwei vergleichbaren Baureferenzen, die innerhalb der letzten fünf Jahre im Europäischen Wirtschaftsraum abgeschlossen oder sich derzeit in der Ausführung befinden und jeweils ein Auftragsvolumen von mind. 1,5 Mio. EUR (brutto) aufweisen. Die Referenzen müssen vom Bewerber ausgeführt worden sein bzw. aktuell ausgeführt werden. Für jede Referenz sind folgende Angaben erforderlich: Ausführungszeitraum, Adresse, Auftraggeber sowie ein prüffähiger Ansprechpartner ----Siehe

Checkliste (Anlage A\_00\_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: Angaben technische Fachkräfte oder technische Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung stehen. ----Siehe Checkliste (Anlage A\_00\_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.subreport.de/E88569511>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.subreport.de/E88569511>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Autorizată

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Descrierea garanției financiare: -Vertragserfüllungsbürgschaft -Vorauszahlungsbürgschaft - Gewährleistungsbürgschaft

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

##### **Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Mit dem zuvorstehenden Satz "Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint: die Auftraggeberin kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Nebenangebote sind nur in Verbindung mit einem Hauptangebot zugelassen. Siehe Anlage A\_01\_Teilnahmebedingungen.

##### **Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu  
Condiții privind executarea contractului: gemäß Bekanntmachung und gemäß Vergabeunterlagen.

Acord financiar: \*

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Saarlandes

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Vergabekammer des Saarlandes

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadtwerke Saarbrücken Netz AG

Număr de înregistrare: Berichtseinheit-ID 00006977

Adresă poștală: Heuduckstraße 36

Localitate: Saarbrücken

Cod poștal: 66117

Subdiviziunea țării (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Țara: Germania

E-mail: [einkauf@sw-sb.de](mailto:einkauf@sw-sb.de)

Telefon: +49 681 587 2052

Adresa de internet: <http://www.saarbruecker-stadtwerke.de/>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Saarlandes

Număr de înregistrare: 06815014994

Localitate: Saarbrücken

Cod poștal: 66117

Subdiviziunea țării (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Țara: Germania

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația responsabilă cu căile de atac

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul versiunea anunțului: 59ba5def-944d-4a23-8ee2-2f80dfda84ff - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 02/04/2026 11:48:31 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 235232-2026

Numărul ediției JO S: 67/2026

Data publicării: 07/04/2026